

1 E-6000

Massekabel + Batteriewechsel

2 ELECTRONIC 6000

CREATION 6

3 DUOMATIC 80 / S

4 DECO

+ ZUBEHÖR
+ ACCESSOIRES
+ ACCESSORIES
+ ACCESORIOS

5 COLOR / AUTOCOLOR

6 ELECTRA

+ ZUBEHÖR
+ ACCESSOIRES
+ ACCESSORIES
+ ACCESORIOS

7

TISCHE + ZUBEHÖR
TABLES + ACCESSOIRES
STANDS + ACCESSORIES
ESTANTES + ACCESORIOS

SET-Bettverlängerung
SET-Rallonges de fonture
KIT-Bed extension
JUEGO-Prolong. de camas

8 PICTO

U-70, U-100E TRICOFIT

9 VARIO

10

BÜGELEISEN
FER À REPASSER
FLATIRON
PLANCHA PARA PLANCHAR

BÜGELPRESSEN
PRESSES À REPASSER
IRONING PRESS
PRENSA DE PLANCHAR

11

WOLLWINDER
BOBINOIR
WOOLWINDER
BOBINADORA

KETTELGERÄT
REMAILLEUSE
LINKER
MAQUINA REMALLADORA

12

WERKZEUGE + LEHREN
OUTILLAGES + JAUGES
TOOLS + GAUGES
HERRAMIENTAS + CALIBRES

FORMULARE
FORMULAIRES
FORMS
FORMULARIOS

Photostückliste

Liste illustrée

Illustrated list

Lista ilustrada

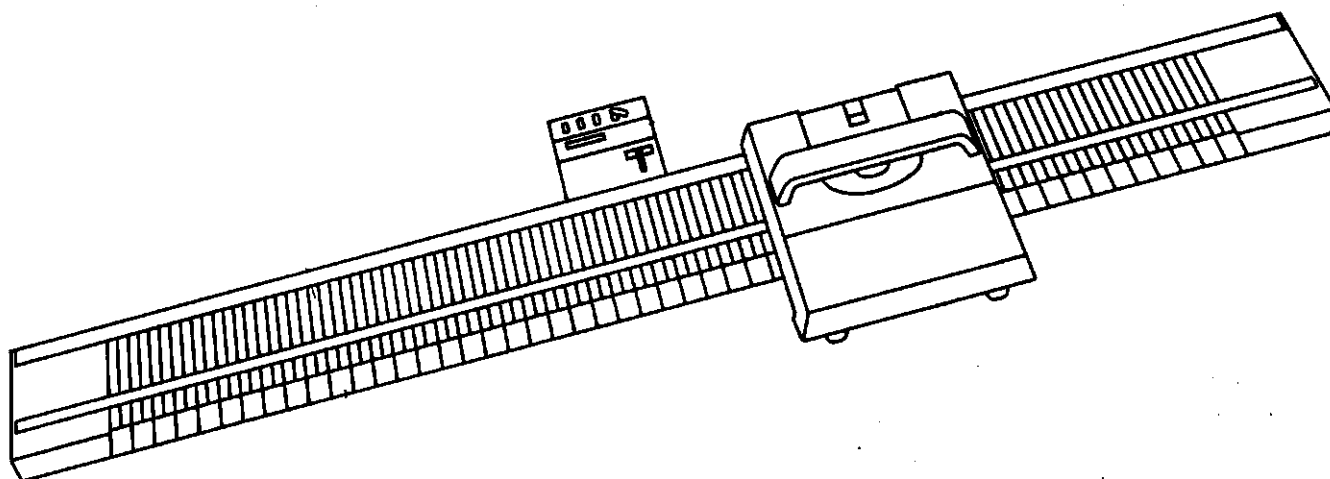
für / pour / for / para

PASSAP VARIO

PFAFF VARIO

PASSAP COMBI

kurz / court / short / corta



SERVICE

VARIO / COMBI

390.1. --

PHOTOSTÜCKLISTE

LISTE ILLUSTREE

ILLUSTRATED LIST

LISTA ILLUSTRADA

NUMERISCHES VERZEICHNIS SAEMTLICHER TEILE
 REGISTRE NUMERIQUE DE TOUTES LES PIECES
 NUMERICAL REGISTER OF ALL PARTS
 LISTA NUMERICA DE TODAS LAS PARTES

Art.No.	No.390.1.--	Art.No.	No.390.1.--	Art.No.	No.390.1.--
03.025.02	05	18.801.00	/2	33.234.83	/13
06.901.02	05	18.803.00	/2	33.234.84	/13
09.809.02	05	18.804.00	/2		
09.946.03	05	18.816.00	/6	33.234.93	/13
09.963.05	05	18.818.00	/6	33.235.03	/13
10.251.02	02	18.819.00	/6	33.235.04	/13
16.309.03	04	18.836.02	02	33.235.07	/13
16.310.03	04	18.841.02	02		
16.311.12	04	18.845.02	02	33.235.43	/13
16.314.12	04	18.851.02	02		
16.316.02	04	18.852.03	02	90.263.03	01
16.317.02	04	18.856.03	02		
16.318.02	04	18.861.02	02	90.331.67	03
16.320.02	04	18.871.02	02	90.331.77	01
16.321.02	03,04	18.874.02	02,05	90.346.47	02
16.323.02	04	18.875.02	02		
16.324.02	04			90.605.31	02
16.325.02	04	18.881.00	/2		
16.326.02	03,04	18.883.00	/2	90.765.51	01
17.460.02	02,05	18.884.00	/2		
17.467.02	02	18.896.01	01	91.030.21	04
17.468.02	02	18.899.01	01	91.030.61	01
17.469.02	02				
17.520.02	01	18.900.01	01		
17.521.02	01	18.911.03	01		
17.522.03	01	18.912.03	01		
17.523.03	01	18.916.03	01		
17.526.02	01	18.922.02	01		
17.528.02	01	18.925.03	01		
17.529.02	01	18.926.02	01		
		18.933.02	01		
17.532.02	01	18.936.02	01		
17.533.02	01	18.950.02	03		
17.534.02	01				
17.535.02	01	18.956.03	03		
		18.960.01	05		
17.544.01	05	18.962.02	05		
		18.964.03	05		
18.345.01	03,05	18.968.02	02		
18.346.01	03,05	18.971.02	05		
18.350.01	03,04	18.972.02	05		
18.352.02	04	18.975.02	05		
18.354.02	03	18.977.01	05		
18.358.03	03				



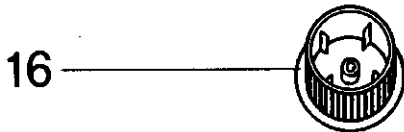
3



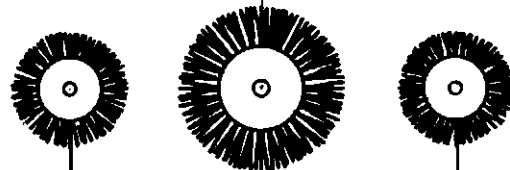
15



14

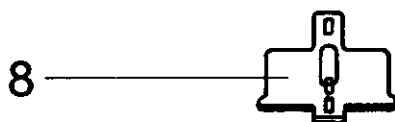


16



12

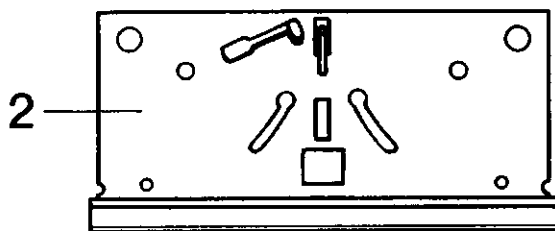
9



8



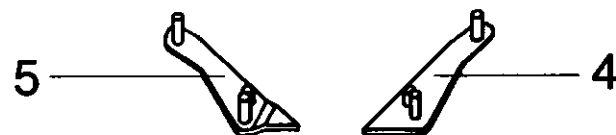
11



2

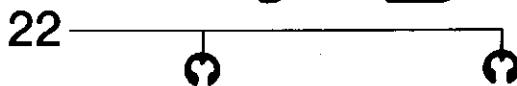


10

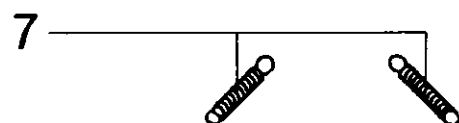


5

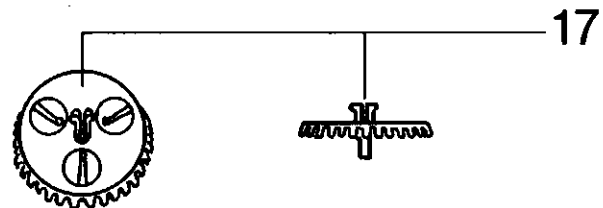
4



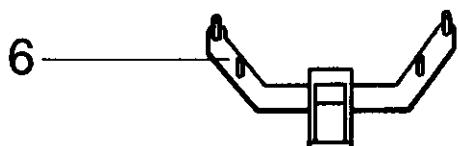
22



7



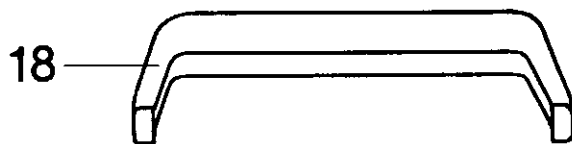
17



6



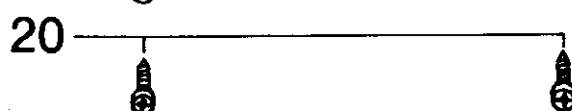
19



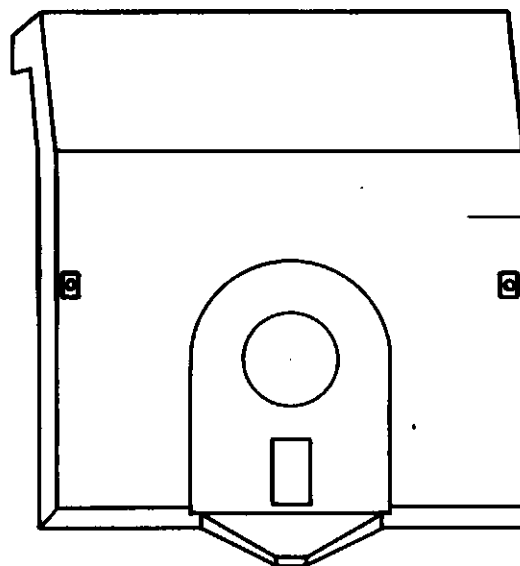
18



21



20



13

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
2-22	18.801.00	PASSAP VARIO kurz-verpackt PASSAP VARIO court-emballé PASSAP VARIO short-packed PASSAP VARIO corta-embalada	8083	
	18.803.00	PFAFF VARIO kurz-verpackt PFAFF VARIO court-emballé PFAFF VARIO short-packed PFAFF VARIO corta-embalada	8083	
	18.804.00	PASSAP COMBI kurz-verpackt PASSAP COMBI court-emballé PASSAP COMBI short-packed PASSAP COMBI corta-embalada	8083	
	18.881.00	M-Schloss PASSAP VARIO M-Chariot PASSAP VARIO M-Cam box PASSAP VARIO M-Carro PASSAP VARIO	821	
	18.883.00	M-Schloss PFAFF VARIO M-Chariot PFAFF VARIO M-Cam box PFAFF VARIO M-Carro PFAFF VARIO	821	
	18.884.00	M-Schloss PASSAP COMBI M-Chariot PASSAP COMBI M-Cam box PASSAP COMBI M-Carro PASSAP COMBI	821	
	2	17.520.02 Schlossplatte kpl. Plaque chariot Ground plate of cam box Placa de base del carro	280	
	3	17.521.02 Bürste Brossete empoilée Brush Cepillo	4	
	4	17.522.03 Senkerhebel kpl. links Ens. came mobile, gauche Stitch cam left Leva de descenso, izq.	14	
	5	17.523.03 Senkerhebel kpl. rechts Ens. came mobile, droite Stitch cam right Leva de descenso, der.	14	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
6	17.526.02	Schaltplatte, weiss Commande de posit. des cames, blanc Control plate, white Placa de mando, blanca	5	
	18.922.02	Schaltplatte, violett Commande de posit. des cames, violet Control plate, violet Placa de mando, violeta	5	
7	17.528.02	Zugfeder D 6x29,5 Ressort rappel de came D 6x29,5 Tension spring D 6x29,5 Resorte de tracción D 6x29,5	1	
8	17.529.02	Schieber Plaque de densité Slider Empujador	4	
9	17.532.02	Rundbürste klein D 48 Roulette empoilée, petite D 48 Rotary brush small D 48 Cepillo circular, pequeño D 48	3	
10	17.533.02	Abstreiferträger Joue de retenue Stripper carrier Soporte de la abrazadera	150	
11	17.534.02	Radachse Clips de roulette Wheel axle Eje de rueda	1	
12	17.535.02	Rundbürste gross D 70 Roulette centrale empoilée D 70 Rotary brush large D 70 Cepillo circular, grande D 70	6	
13	18.896.01	VM-Haube geprägt PASSAP VARIO VM-Boîtier du chariot PASSAP VARIO VM-Cam-box hood PASSAP VARIO VM-Cubierta del carro PASSAP VARIO	208	
	18.899.01	VM-Haube geprägt PFAFF VARIO VM-Boîtier du chariot PFAFF VARIO VM-Cam-box hood PFAFF VARIO VM-Cubierta del carro PFAFF VARIO	208	
	18.900.01	VM-Haube geprägt PASSAP COMBI VM-Boîtier du chariot PASSAP COMBI VM-Cam-box hood PASSAP COMBI VM-Cubierta del carro PASSAP COMBI	208	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
14	18.911.03	Wählerscheibe weiss-grün Coiffe graduée blanc-vert Adjustment scale white-green Disco de ajuste blanco-verde	2,5	
	18.912.03	Wählerscheibe weiss-violett Coiffe graduée blanc-violet Adjustment scale white-violet Disco de ajuste blanco-violeta	2,5	
15	18.916.03	Rändelschraube weiss, M 4 Bouton de fixation blanc, M 4 Tightening knob white, M 4 Botón de sujeción blanco, M 4	3,5	
16	18.925.03	Knopf weiss-grün (für Maschengrösse) Bouton de tension blanc-vert Adjustment knob white-green Botón de ajuste blanco-verde	10	
	18.926.02	Knopf violett (für Maschengrösse) Bouton de tension violet Adjustment knob violet Botón de ajuste violeta	10	
17	18.933.02	Gegenhalterad Roulette de retenué Stripper wheel Rueda de abrazadera	3,5	
18	18.936.02	Handgriff weiss Poignée blanc Handle white Manija blanca	58	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
19	90.263.03	Flachkopf-Schraube M 4x10 BR Vis à tête plate M 4x10 Flat head screw M 4x10 Tornillo de cabeza plana M 4x10	1,2	
20	90.331.77	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x13 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x13 Lens head sheet-metal screw D 2,9x13 Tornillo lenticular p. chapa D 2,9x13	0,6	
21	90.765.51	Distanz-Scheibe D 3,2/8x1,25 Rondelle D 3,2/8x1,25 Washer D 3,2/8x1,25 Arandela D 3,2/8x1,25	0,4	
22	91.030.61	Sicherungsscheibe 4 DIN Circlip 4 DIN Safety washer 4 DIN Arandela de seguridad 4 DIN	0,1	

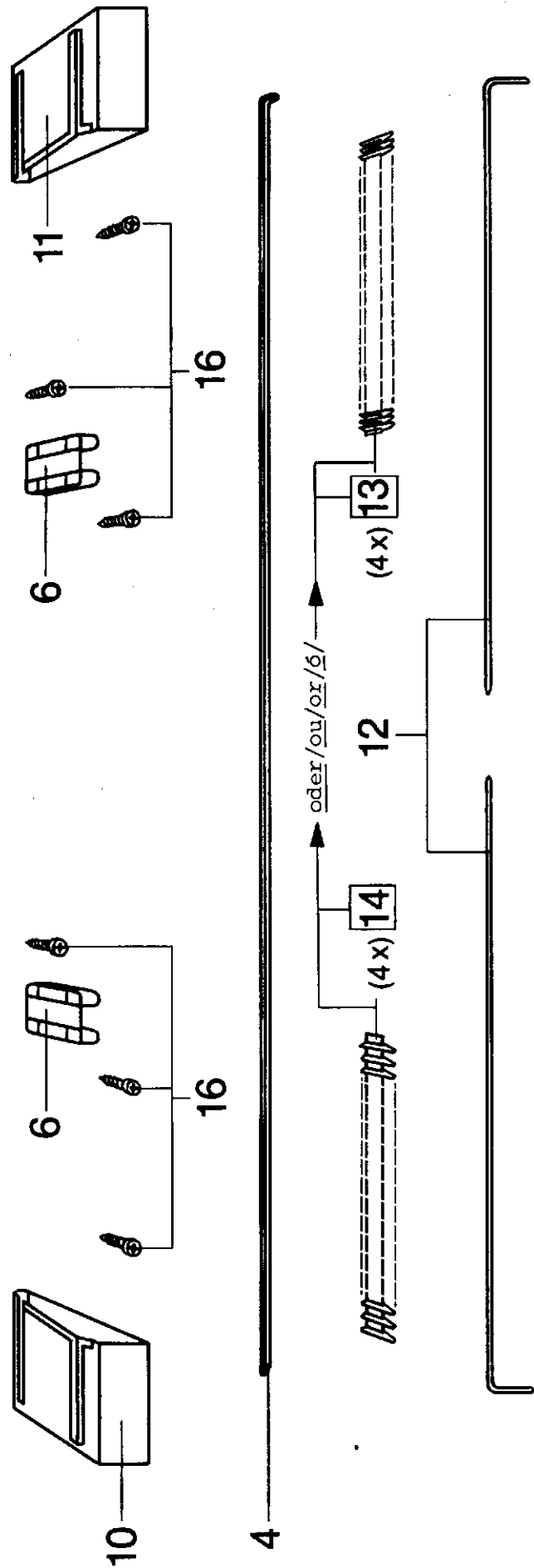
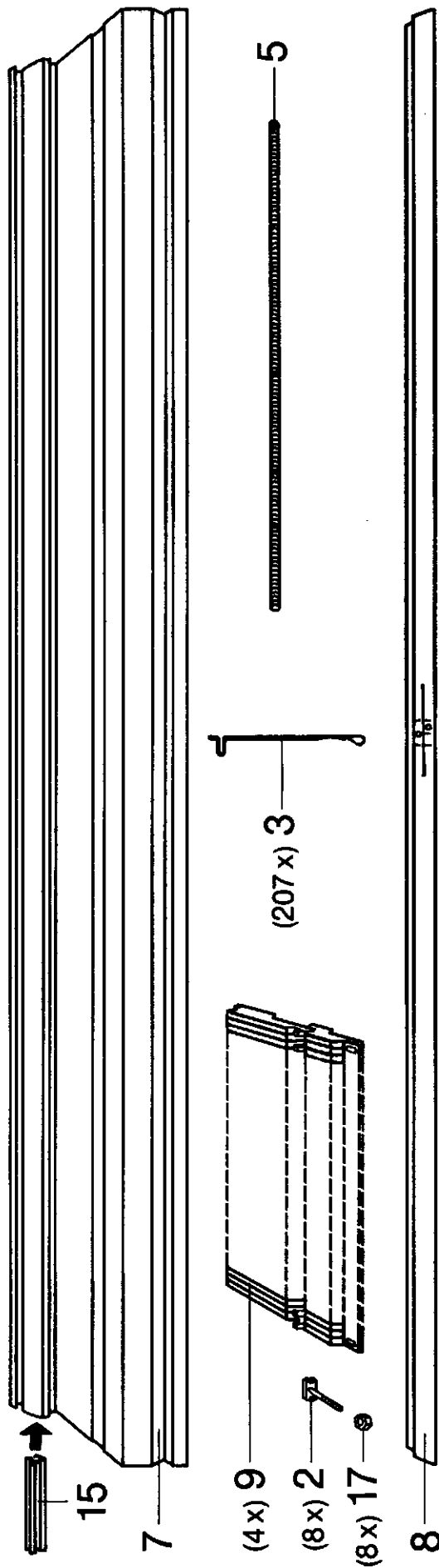


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
2-17	18.816.00	M-Apparatekörper PASSAP VARIO kurz M-Corps de mach. PASSAP VARIO court M-Machine body PASSAP VARIO short M-Cuerpo de máq. PASSAP VARIO corto	3777	
	18.818.00	M-Apparatekörper PFAFF VARIO kurz M-Corps de mach. PFAFF VARIO court M-Machine body PFAFF VARIO short M-Cuerpo de máq. PFAFF VARIO corto	3777	
	18.819.00	M-Apparatekörper PASSAP COMBI kurz M-Corps de mach. PASSAP COMBI court M-Machine body PASSAP COMBI short M-Cuerpo de máq. PASSAP COMBI corto	3777	
2	10.251.02	Spez. Schraube lang M 3 Vis spéciale longue M 3 Special screw long M 3 Tornillo especial largo M 3	1,4	
3	17.460.02	Zungennadel Aiguille à clapet Latch needle Aguja de lengüeta	3	
4	17.467.02	Deckschiene 1066/4,7x2,2 Fil d'arrêt 1066/4,7x2,2 Needle rail 1066/4,7x2,2 Riel de aguja 1066/4,7x2,2	77	
5	17.468.02	Bremsfeder Ressort frein d'aiguilles Brake spring Muelle de frenado	25	
6	17.469.02	Auflage Patin de fixation Supporting plate Placa de apoyo	10	
7	18.836.02	Chassis kurz L = 1215 mm Châssis court L = 1215 mm Chassis short L = 1215 mm Chasis corto L = 1215 mm	1482	
8	18.841.02	Führungsschiene kurz L = 1218 mm Rail de guidage court L = 1218 mm Guide rail short L = 1218 mm Riel de guía corto L = 1218 mm	184	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
9	18.845.02	Nadelbett weiss Lit des aiguilles blanc Needle bed white Cama de agujas blanca	217	
10	18.851.02	Seitenplatte links, weiss Recouvrement gauche, blanc Side plate left, white Placa lateral izq. blanca	102	
	18.852.03	Seitenplatte links PASSAP VARIO Recouvrement gauche PASSAP VARIO Side plate left PASSAP VARIO Placa lateral izq. PASSAP VARIO	102	
	18.856.03	Seitenplatte links PASSAP COMBI Recouvrement gauche PASSAP COMBI Side plate left PASSAP COMBI Placa lateral izq. PASSAP COMBI	102	
	18.861.02	Seitenplatte rechts, weiss Recouvrement droit, blanc Side plate right, white Placa lateral der. blanca	102	
12	18.871.02	Stange kurz D 4x520 Tringle de guidage court D 4x520 Guide rod short D 4x520 Varilla de guía corta D 4x520	54	
13	18.874.02	Abschlagkamm 5 mm, Signalweiss Peigne fixe 5 mm, blanc Striking comb 5 mm, white Peine fijo 5 mm, blanco	32,5	
14	18.875.02	Abschlagkamm 10 mm, Signalweiss Peigne fixe 10 mm, blanc Striking comb 10 mm, white Peine fijo 10 mm, blanco	33	
15	18.968.02	Profilhalter für Reihenzähler Support pour compte rangs Holder for row counter Soporte para contador	11	
16	90.346.47	Li. Bohrschraube KSL D 3,5x13 Vis à tête bombée spec. D 3,5x13 Spec. lens head screw D 3,5x13 Tornillo lenticular esp. D 3,5x13	1	
17	90.605.31	6 kt.-Mutter M 3 Ecrou à six pans M 3 Hexagon nut M 3 Tuerca hexagonal M 3	0,4	

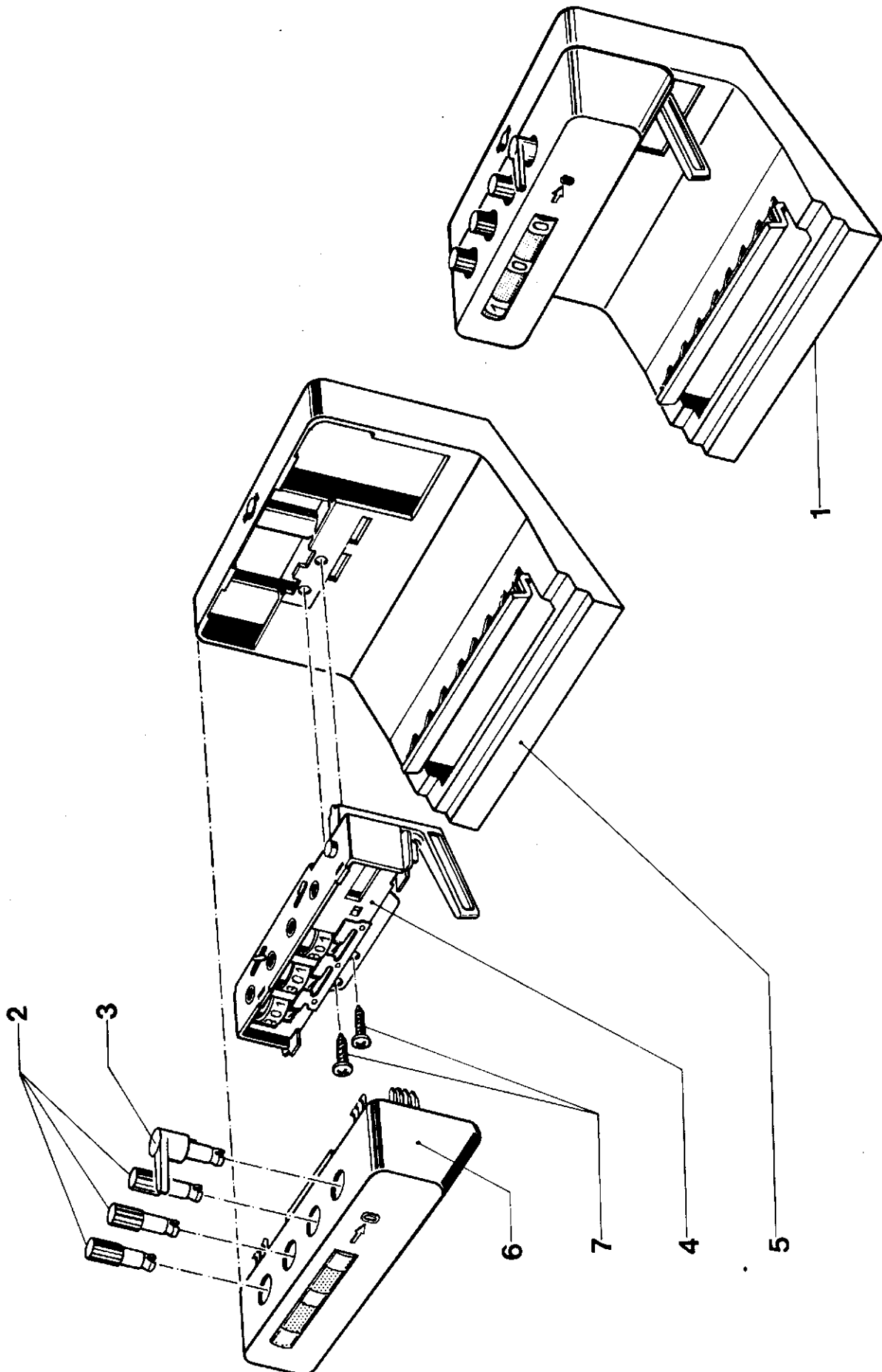


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
1	18.345.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler weiss VM-Support pour mât/compte rangs blanc VM-Support for mast/row counter white VM-Soporte para mástil/contador blanco	119	
	18.346.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler grau VM-Support pour mât/compte rangs gris VM-Support for mast/row counter grey VM-Soporte para mástil/contador gris	119	
2	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	
3	16.326.02	Rückstellhebel Lever de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
4	18.350.01	VM-Reihenzähler VM-Compte-rangs VM-Row counter VM-Contador de pasadas	55	
5	18.354.02	Mastfuss weiss Support pour mât blanc Support for mast white Soporte para mástil blanco	51	
	18.950.02	Mastfuss grau Support pour mât gris Support for mast grey Soporte para mástil gris	51	
6	18.358.03	Haube kpl. RZ weiss Couvercle blanc Hood white Cubierta blanca	12	
	18.956.03	Haube kpl. RZ grau Couvercle gris Hood grey Cubierta gris	12	
7	90.331.67	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x9,5 Lens head sheet-metal screw D 2,9x9,5 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x9,5	0,4	

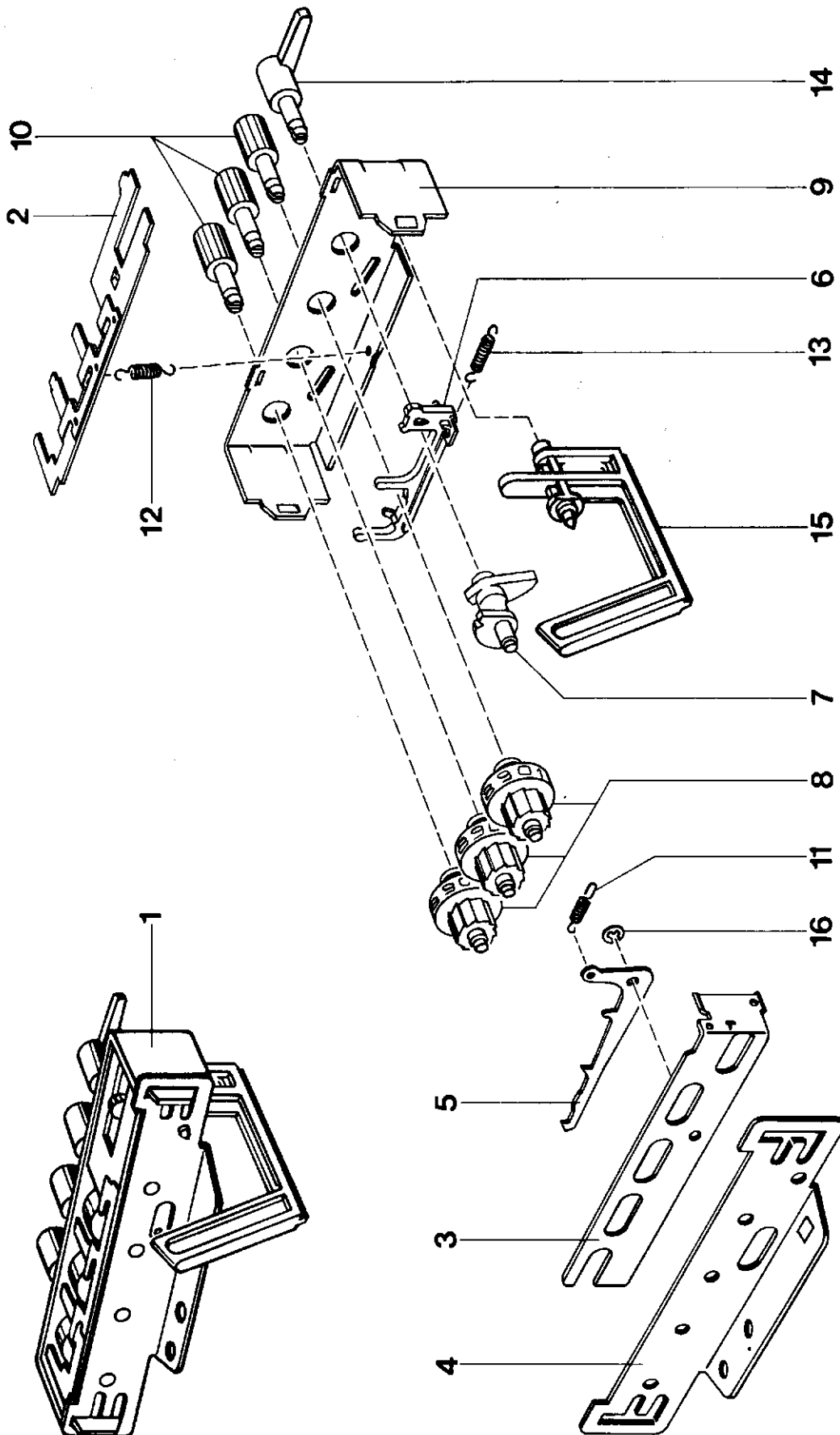


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
1	18.350.01	VM-Reihenzähler VM-Compte rangs VM-Row counter VM-Contador de pasadas	55	
2	16.309.03	Rastfederplatte kpl. Lame de ressort Spring plate Placa de resorte	5,5	
3	16.310.03	Schieber kpl. Glisseur Sliding plate Empujador	7	
4	16.311.12	Grundplatte RZ Support du compte-rangs Row counter support Soporte del contador	12	
5	16.314.12	Klinke Cliquet Ratchet Trinquete	0,1	
6	16.316.02	Rücksteller Pièce de rappel Readjusting piece Pieza de reajuste	0,5	
7	16.317.02	Rückstellkurve Pièce excentrique Eccentric piece Pieza excéntrica	0,4	
8	16.318.02	Zahlenrolle Rouleau à chiffres Figure wheel Rodillo a números	1	
9	16.320.02	Zählergehäuse Plaque de base Base plate Cuerpo de base	19	
10	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
11	16.323.02	Zugfeder D 2 x 18 Ressort de traction D 2 x 18 Tension spring D 2 x 18 Resorte de tracción D 2 x 18	0,1	
12	16.324.02	Zugfeder D 2,9 x 9,6 Ressort de traction D 2,9 x 9,6 Tension spring D 2,9 x 9,6 Resorte de tracción D 2,9 x 9,6	0,1	
13	16.325.02	Zugfeder D 2,6 x 12,6 Ressort de traction D 2,6 x 12,6 Tension spring D 2,6 x 12,6 Resorte de tracción D 2,6 x 12,6	0,1	
14	16.326.02	Rückstellhebel Levier de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
15	18.352.02	Schalthebel Levier de commande Switch lever Palanca de mando	2,8	
16	91.030.21	Sicherungsscheibe 1,5 DIN Circlip 1,5 DIN Safety washer 1,5 DIN Arandela de seguridad 1,5 DIN	0,1	

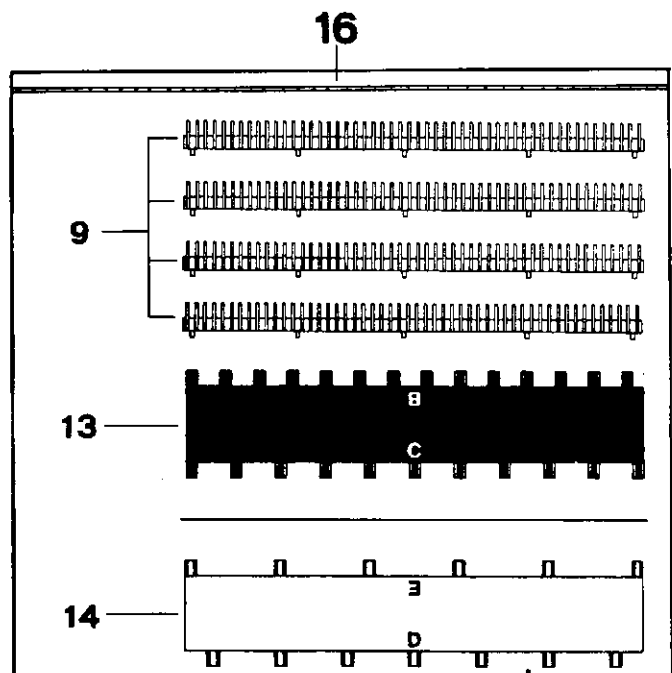
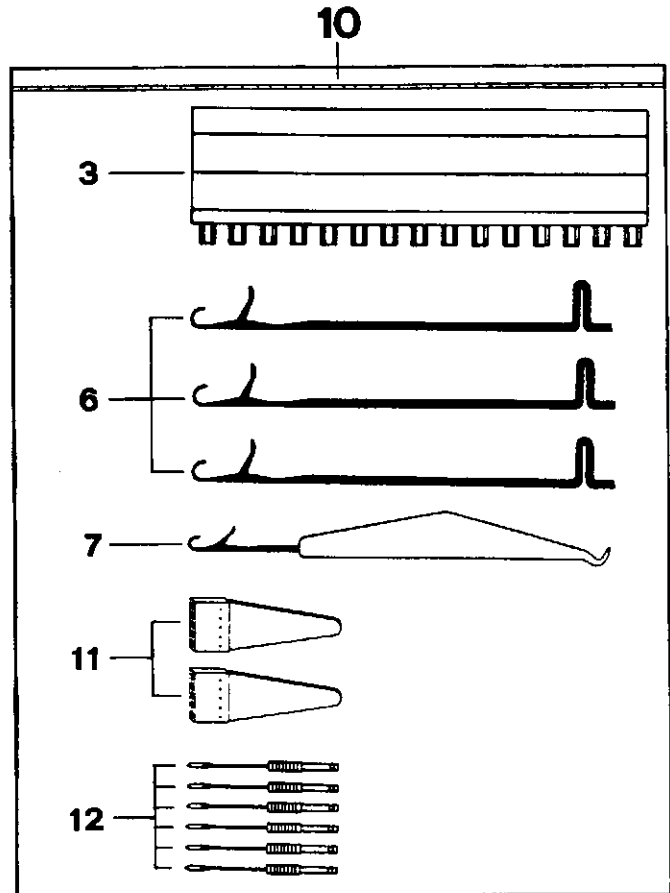
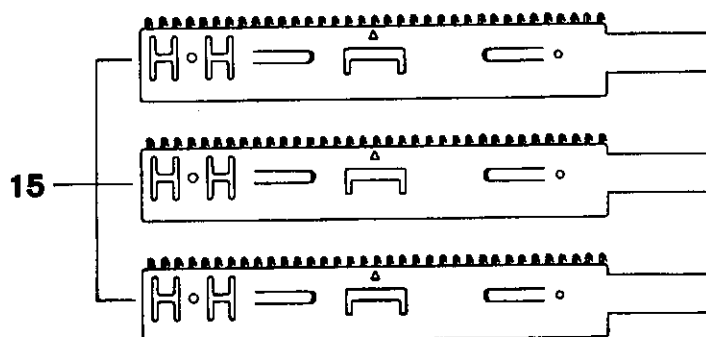
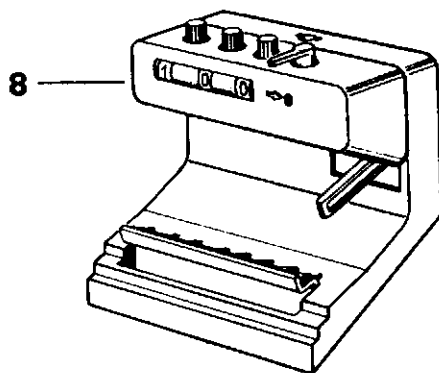
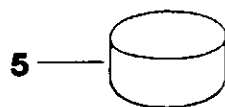
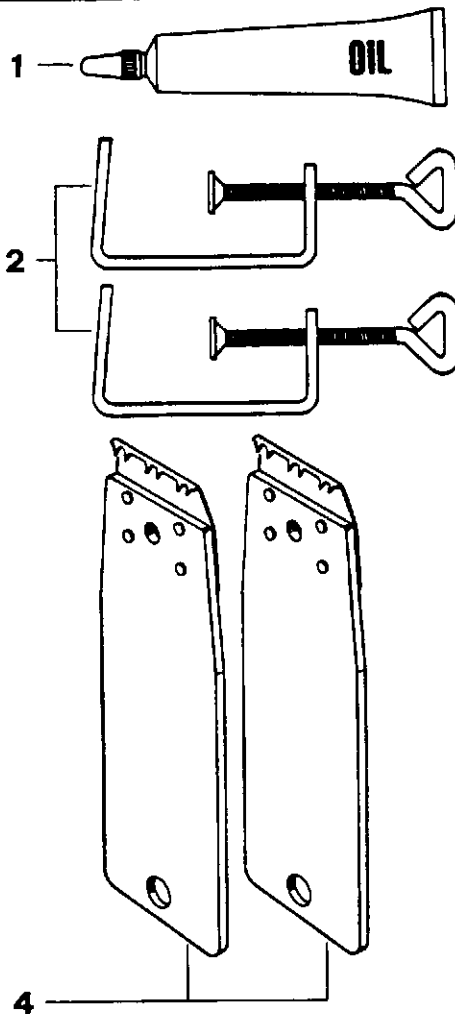


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
		ZUBEHOER ACCESSOIRES ACCESSORIES ACCESORIOS *) Im Zubehör Art.Nr.18.960.01 *) Dans l'accessoires Art.No.18.960.01 *) In the accessories Art.No.18.960.01 *) En el accesorios Art.No.18.960.01 **) Im VM-Kamm-Set Art.Nr.18.977.01 **) Dans le jeu peigne fixe 18.977.01 **) In the striking comb kit 18.977.01 **) En el juego peine fijo 18.977.01		
1	03.025.02	Oeltube (1x) Tube d'huile (1x) Tube of oil (1x) Tubo de aceite (1x)	21	
2	06.901.02	Bride (2x) Serre-joint (2x) Clamp (2x) Brida (2x)	100	
3	09.809.02	*) Musterkamm orange 1:1 (1x) *) Règle dentée orange 1:1 (1x) *) Pattern ruler orange 1:1 (1x) *) Regla dentada naranja 1:1 (1x)	21,2	
4	09.946.03	Fersenkralle (2x) Griffe-talon (2x) Heel grip (2x) Uña calcañar (2x)	165	
5	09.963.05	Paraffin (1x) Pain de paraffine (1x) Paraffin wax (1x) Parafina (1x)	15	
6	17.460.02	*) Zungenadel (3x) *) Aiguille à clapot (3x) *) Latch needle (3x) *) Aguja de lengüeta (3x)	3	
7	17.544.01	*) VM-Hilfsnadel (1x) *) VM-Aiguille auxiliaire (1x) *) VM-Auxiliary needle (1x) *) VM-Aguja auxiliar (1x)	10	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
8	18.345.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler weiss (1x) VM-Support-mât/compte rangs blanc (1x) VM-Support-mast/row counter white (1x) VM-Soporte-mástil/contador blanco (1x)	119	
	18.346.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler grau (1x) VM-Support-mât/compte rangs gris (1x) VM-Support-mast/row counter grey (1x) VM-Soporte-mástil/contador gris (1x)	119	
9	18.874.02	**) Abschlagkamm 5 mm, Signalweiss (4x) **) Peigne fixe 5 mm, blanc (4x) **) Striking comb 5 mm, white (4x) **) Peine fijo 5 mm, blanco (4x)	32,5	
10	18.960.01	VM-Zubehör VARIO/COMBI (1x) VM-Accessoires VARIO/COMBI (1x) VM-Accessories VARIO/COMBI (1x) VM-Accesorios VARIO/COMBI (1x)	58	
11	18.962.02	*) Deckerhalter (2x) *) Porte-poinçon (2x) *) Working needle holder (2x) *) Portapunzón (2x)	3,6	
12	18.964.03	*) Deckerzahn (6x) *) Point de diminution (6x) *) Working needle (6x) *) Punzón menguador (6x)	1	
13	18.971.02	***) Musterkamm B/C (1x) **) Règle dentée B/C (1x) **) Pattern ruler B/C (1x) **) Regla dentada B/C (1x)	23	
14	18.972.02	***) Musterkamm D/E (1x) **) Règle dentée D/E (1x) **) Pattern ruler D/E (1x) **) Regla dentada D/E (1x)	22	
15	18.975.02	Anschlagkamm VARIO/COMBI (3x) Peigne de montage VARIO/COMBI (3x) Set up comb VARIO/COMBI (3x) Peine de montaje VARIO/COMBI (3x)	204	
16	18.977.01	VM-Kamm-Set, kurz/weiss (1x) Jeu peigne fixe, court/blanc (1x) Striking comb kit, short/white (1x) Juego peine fijo, corto/blanco (1x)	186	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
	33.234.83	Bed.-Anleitung PASSAP VARIO, deutsch	105	
	33.234.84	Bed.-Anleitung PFAFF VARIO, deutsch	105	
	33.234.93	Mode d'emploi PASSAP VARIO, français	105	
	33.235.03	Instruction book PASSAP VARIO, English	105	
	33.235.04	Instruction book PFAFF VARIO, English	105	
	33.235.07	Instruction book PASSAP COMBI, English	105	
	33.235.43	Instructie boek PASSAP VARIO, nederlandse	105	

Photostückliste

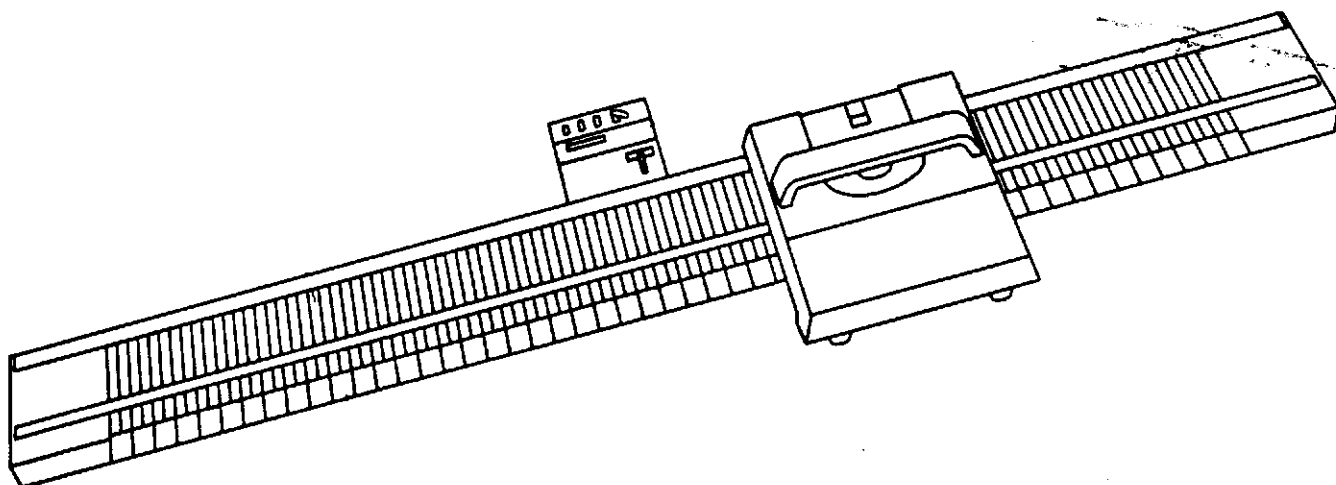
Liste illustrée

Illustrated list

Lista ilustrada

für / pour / for / para

PASSAP VARIO *big*



SERVICE

VARIO *big*

390.1. --

PHOTOSTÜCKLISTE

LISTE ILLUSTREE

ILLUSTRATED LIST

LISTA ILUSTRADA

NUMERISCHES VERZEICHNIS SAEMTLICHER TEILE
 REGISTRE NUMERIQUE DE TOUTES LES PIECES
 NUMERICAL REGISTER OF ALL PARTS
 LISTA NUMERICA DE TODAS LAS PARTES

Art.No.	No.390.1.--	Art.No.	No.390.1.--	Art.No.	No.390.1.--
03.025.02	05	18.790.00	/2		
06.901.02	05	18.810.00	/5		
09.809.02	05	18.837.02	02		
09.946.03	05	18.843.02	02		
09.963.05	05	18.845.02	02		
10.251.02	02	18.855.03	02		
16.309.03	04	18.858.02	02		
16.310.03	04	18.859.02	02		
16.311.12	04	18.861.02	02		
16.314.12	04	18.869.02	02		
16.316.02	04	18.874.02	02,05		
16.317.02	04	18.875.02	02		
16.318.02	04	18.881.00	/2		
16.320.02	04	18.896.01	01		
16.321.02	03,04	18.911.03	01		
16.323.02	04	18.916.03	01		
16.324.02	04	18.925.03	01		
16.325.02	04	18.933.02	01		
16.326.02	03,04	18.936.02	01		
17.460.02	02,05	18.960.01	05		
17.468.02	02	18.962.02	05		
17.469.02	02	18.964.03	05		
17.520.02	01	18.968.02	02		
17.521.02	01	18.971.02	05		
17.522.03	01	18.972.02	05		
17.523.03	01	18.973.01	05		
17.526.02	01	18.975.02	05		
17.528.02	01	18.986.01	/11		
17.529.02	01				
17.532.02	01	90.263.03	01		
17.533.02	01	90.331.67	03		
17.534.02	01	90.331.77	01		
17.535.02	01	90.346.47	02		
17.544.01	05	90.605.31	02		
18.345.01	03,05	90.765.51	01		
18.350.01	03,04	91.030.21	04		
18.352.02	04	91.030.61	01		
18.354.02	03				
18.358.03	03				

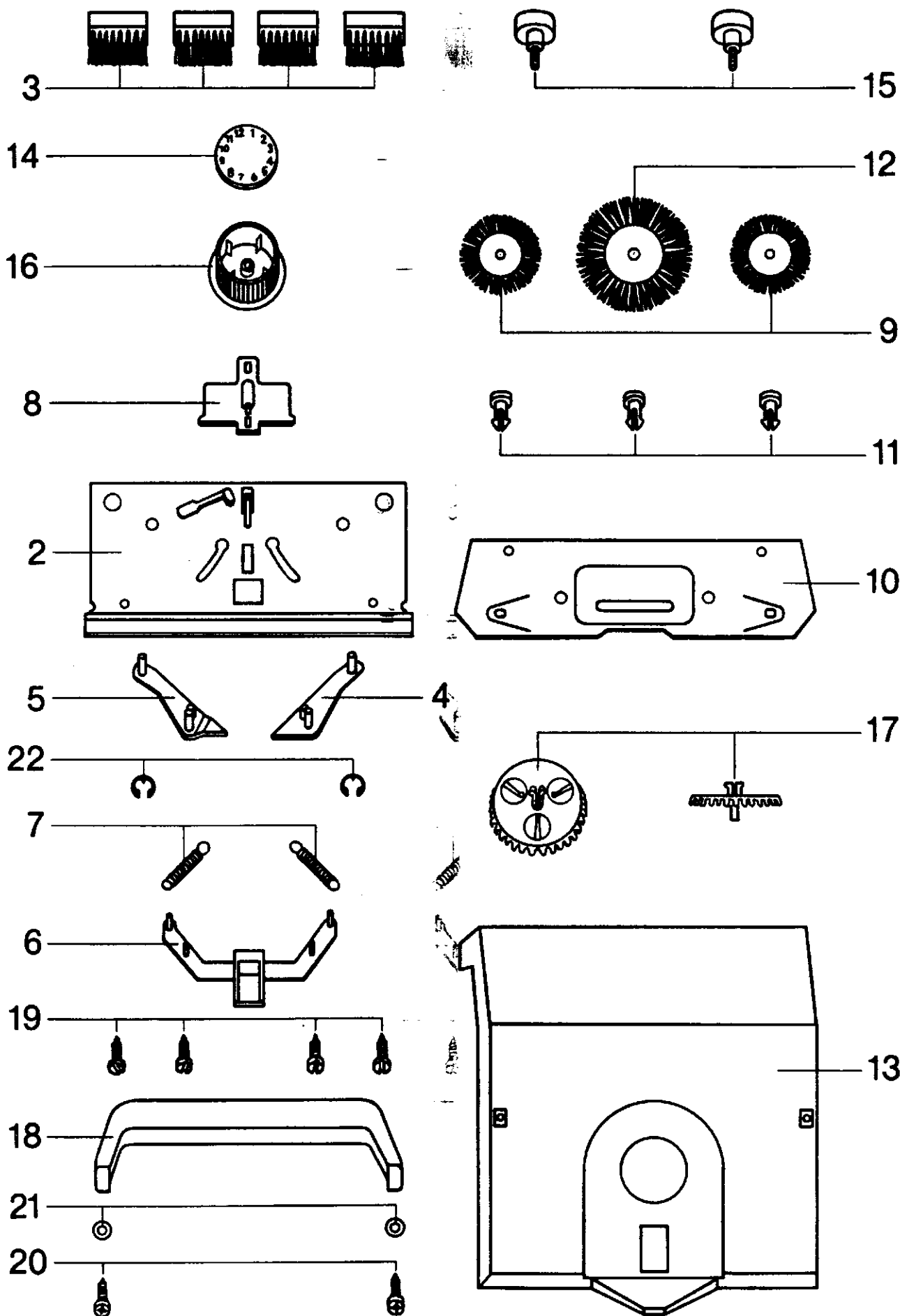


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
	18.790.00	PASSAP VARIO big (lang) verpackt PASSAP VARIO big (longue) emballé PASSAP VARIO big (long) packed PASSAP VARIO big (larga) embalada	10140	
2-22	18.881.00	M-Schloss PASSAP VARIO M-Chariot PASSAP VARIO M-Cam box PASSAP VARIO M-Carro PASSAP VARIO	821	
2	17.520.02	Schlossplatte kpl. Plaque chariot Ground plate of cam box Placa de base del carro	280	
3	17.521.02	Bürste Brossete empoilée Brush Cepillo	4	
4	17.522.03	Senkerhebel kpl. links Ens. came mobile, gauche Stitch cam left Leva de descenso, izq.	14	
5	17.523.03	Senkerhebel kpl. rechts Ens. came mobile, droite Stitch cam right Leva de descenso, der.	14	
6	17.526.02	Schaltplatte, weiss Commande de posit. des comes, blanc Control plate, white Placa de mando, blanca	5	
7	17.528.02	Zugfeder D 6x29,5 Ressort rappel de came D 6x29,5 Tension spring D 6x29,5 Resorte de tracción D 6x29,5	1	
8	17.529.02	Schieber Plaque de densité Slider Empujador	4	
9	17.532.02	Rundbürste klein D 48 Roulette empoilée, petite D 48 Rotary brush small D 48 Cepillo circular, pequeño D 48	3	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
10	17.533.02	Abstreiferträger Joue de retenue Stripper carrier Soporte de la abrazadera	150	
11	17.534.02	Radachse Clips de roulette Wheel axle Eje de rueda	1	
12	17.535.02	Rundbürste gross D 70 Roulette centrale empoilée D 70 Rotary brush large D 70 Cepillo circular, grande D 70	6	
13	18.896.01	VM-Haube geprägt PASSAP VARIO VM-Boftier du chariot PASSAP VARIO VM-Cam-box hood PASSAP VARIO VM-Cubierta del carro PASSAP VARIO	208	
14	18.911.03	Wählerscheibe weiss-grün Coiffe graduée blanc-vert Adjustment scale white-green Disco de ajuste blanco-verde	2,5	
15	18.916.03	Rändelschraube weiss, M 4 Bouton de fixation blanc, M 4 Tightening knob white, M 4 Botón de sujeción blanco M 4	3,5	
16	18.925.03	Knopf weiss-grün (für Maschengrösse) Bouton de tension blanc-vert Adjustment knob white-green Botón de ajuste blanco-verde	10	
17	18.933.02	Gegenhalterad Roulette de retenue Stripper wheel Rueda de abrazadera	3,5	
18	18.936.02	Handgriff weiss Poignée blanc Handle white Manija blanca	58	
19	90.263.03	Flachkopf-Schraube M 4x10 BR Vis à tête plate M 4x10 Flat head screw M 4x10 Tornillo de cabeza plana M 4x10	1,2	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
20	90.331.77	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x13 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x13 Lens head sheet-metal screw D 2,9x13 Tornillo lenticular p. chapa D 2,9x13	0,6	
21	90.765.51	Distanz-Scheibe D 3,2/8x1,25 Rondelle D 3,2/8x1,25 Washer D 3,2/8x1,25 Arandela D 3,2/8x1,25	0,4	
22	91.030.61	Sicherungsscheibe 4 DIN Circlip 4 DIN Safety washer 4 DIN Arandela de seguridad 4 DIN	0,1	

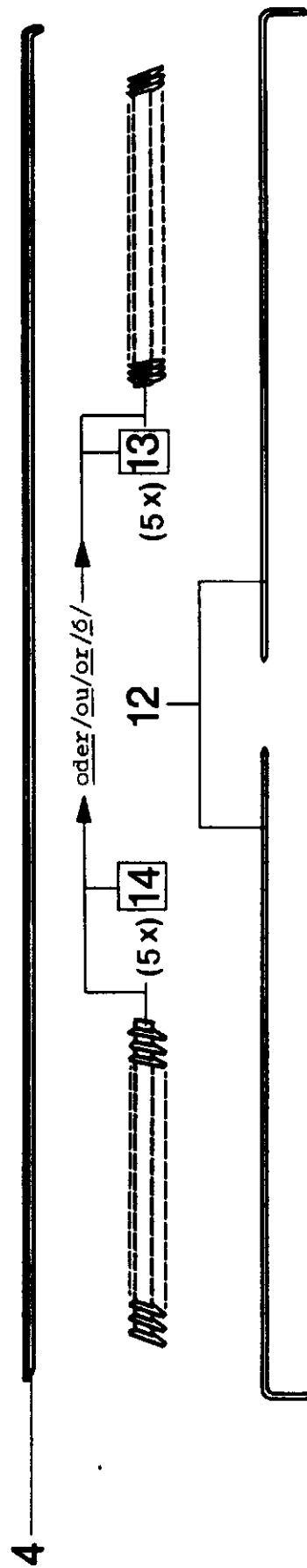
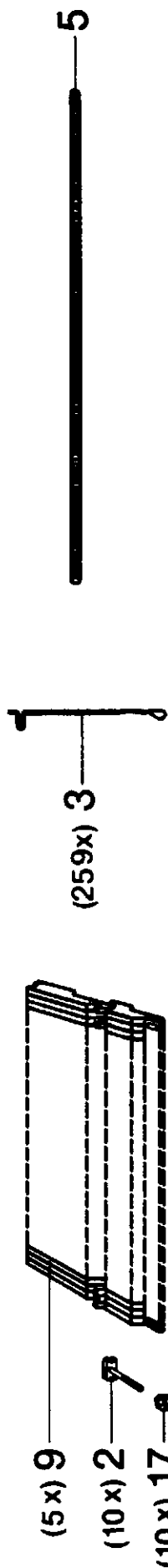
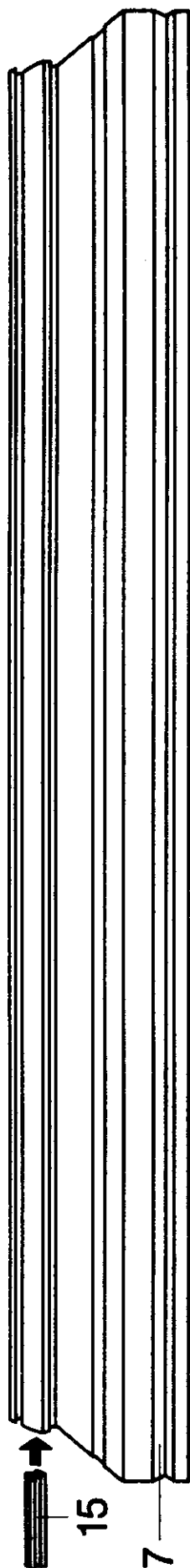


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
2-17	18.810.00	M-Apparatekörper big, lang M-Corps de la machine big, longue M-Machine body big, long M-Cuerpo de máquina big, largo	4528	
2	10.251.02	Spez. Schraube lang M 3 Vis spéciale longue M 3 Special screw long M 3 Tornillo especial largo M 3	1,4	
3	17.460.02	Zungennadel Aiguille à clapet Latch needle Aguja de lengüeta	3	
4	18.858.02	Deckschiene lang 1326/4,7x2,2 Fil d'arrêt longue 1326/4,7x2,2 Needle rail long 1326/4,7x2,2 Riel de aguja largo 1326/4,7x2,2	100	
5	18.859.02 17.468.02	Bremsfeder lang Ressort frein d'aiguilles longue Brake spring long Muelle de frenado largo	25	
6	17.469.02	Auflage Patin de fixation Supporting plate Placa de apoyo	10	
7	18.837.02	Chassis lang L = 1475 mm Châssis longue L = 1475 mm Chassis long L = 1475 mm Chasis largo L = 1475 mm	1794	
8	18.843.02	Führungsschiene lang L = 1478 mm Rail de guidage longue L = 1478 mm Guide rail long L = 1478 mm Riel de guía largo L = 1478 mm	223	
9	18.845.02	Nadelbett weiss Lit des aiguilles blanc Needle bed white Cama de agujas blanca	217	
10	18.855.03	Seitenplatte links, big Recouvrement gauche, big Side plate left, big Placa lateral izq. big	102	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
11	18.861.02	Seitenplatte rechts, weiss Recouvrement droit, blanc Side plate right, white Placa lateral der. blanca	102	
12	18.869.02	Stange lang D 4x650 Tringle de guidage longue D 4x650 Guide rod long D 4x650 Varilla de guía larga D 4x650	65	
13	18.874.02	Abschlagkamm 5 mm, Signalweiss Peigne fixe 5 mm, blanc Striking comb 5 mm, white Peine fijo 5 mm, blanco	32,5	
14	18.875.02	Abschlagkamm 10 mm, Signalweiss Peigne fixe 10 mm, blanc Striking comb 10 mm, white Peine fijo 10 mm, blanco	33	
15	18.968.02	Profilhalter für Reihenzähler Support pour compte rangs Holder for row counter Soporte para contador	11	
16	90.346.47	Li. Bohrschraube KSL D 3,5x13 Vis à tête bombée spec. D 3,5x13 Spec. lens head screw D 3,5x13 Tornillo lenticular esp. D 3,5x13	1	
17	90.605.31	6 kt.-Mutter M 3 Ecrou à six pans M 3 Hexagon nut M 3 Tuerca hexagonal M 3	0,4	

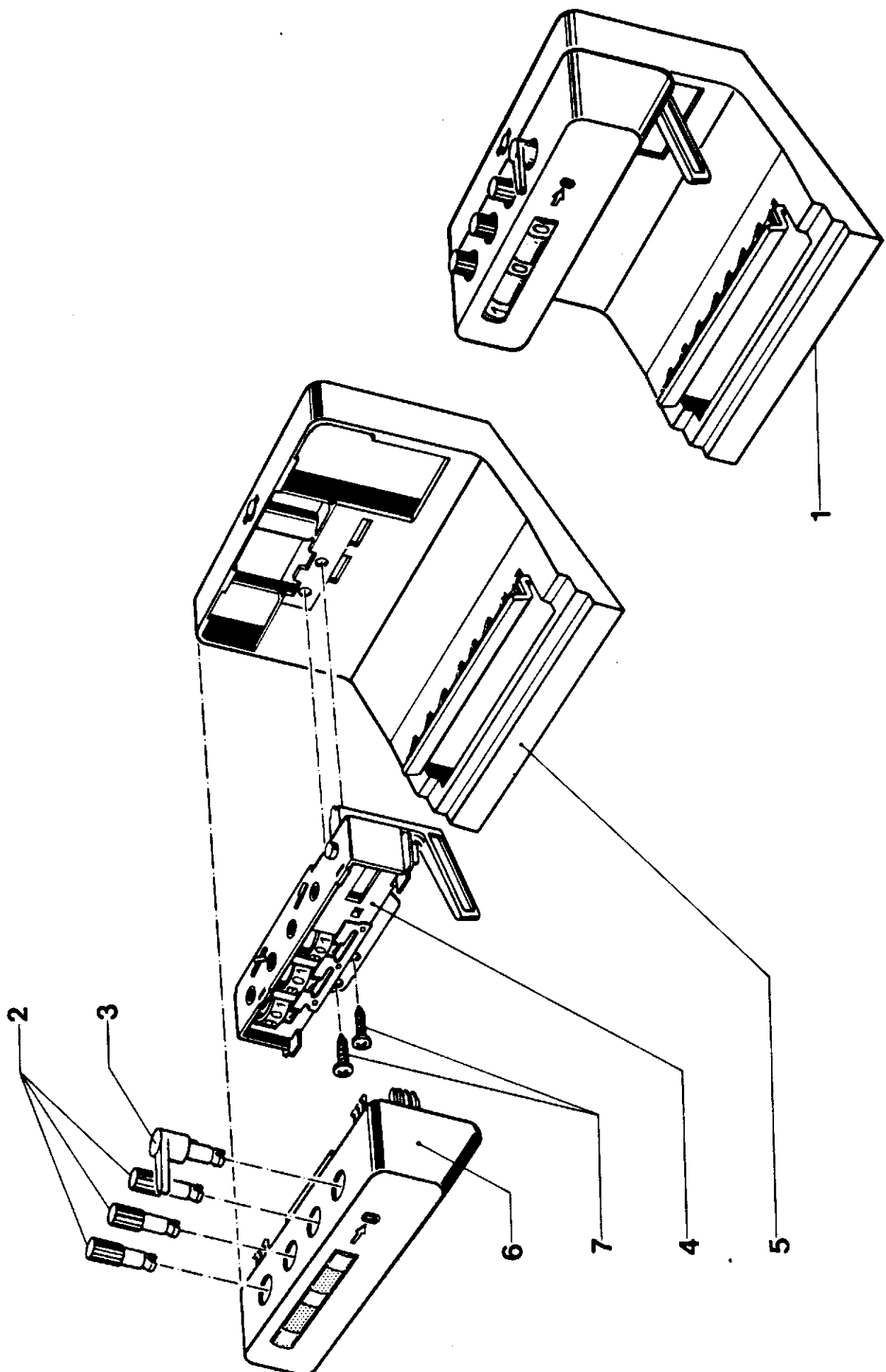


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
1	18.345.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler weiss VM-Support pour mât/compte rangs blanc VM-Support for mast/row counter white VM-Soporte para mástil/contador blanco	119	
2	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	
3	16.326.02	Rückstellhebel Lever de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
4	18.350.01	VM-Reihenzähler VM-Compte-rangs VM-Row counter VM-Contador de pasadas	55	
5	18.354.02	Mastfuss weiss Support pour mât blanc Support for mast white Soporte para mástil blanco	51	
6	18.358.03	Haube kpl. RZ weiss Couvercle blanc Hood white Cubierta blanca	12	
7	90.331.67	Linsen-BL-Schraube KSL D 2,9x9,5 Vis à tête bombée pour tôle D 2,9x9,5 Lens head sheet-metal screw D 2,9x9,5 Tornillo lenticular p.chapa D 2,9x9,5	0,4	

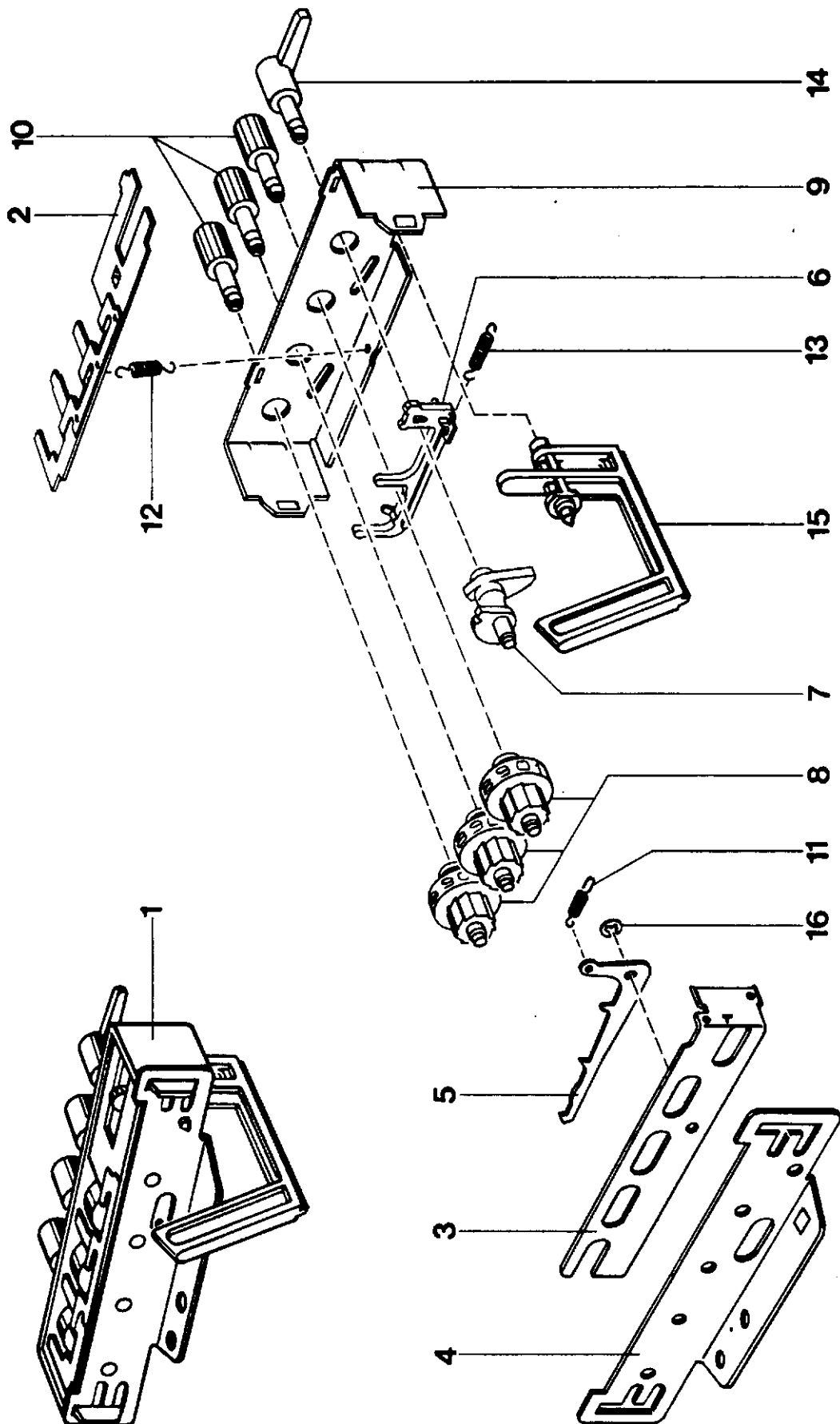
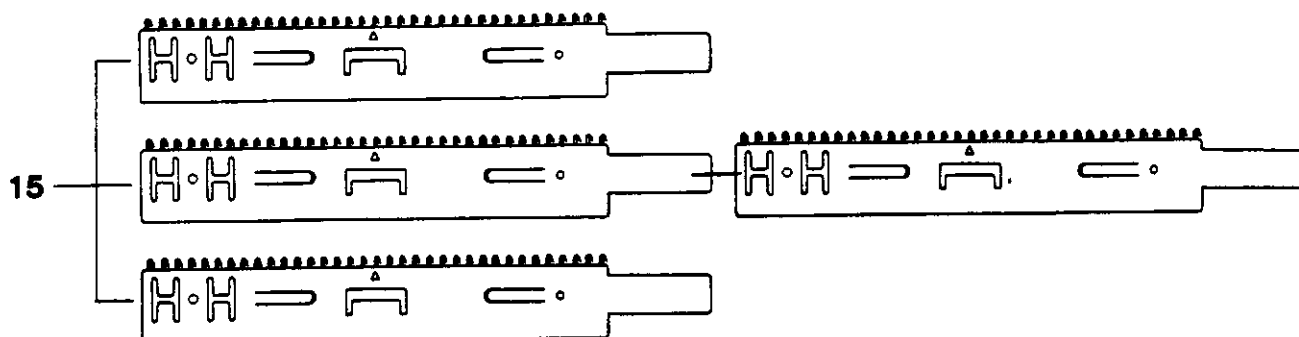
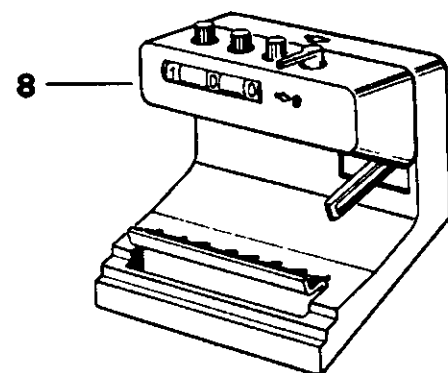
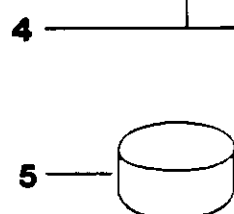
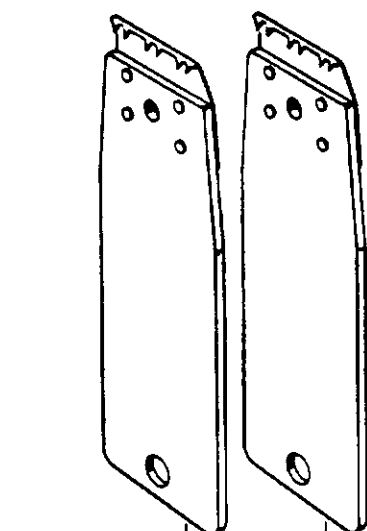
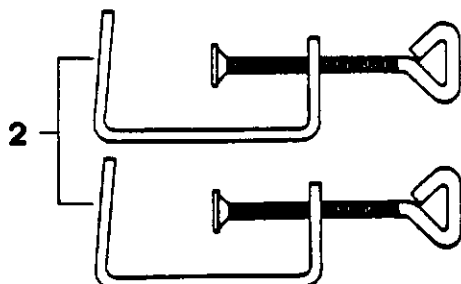
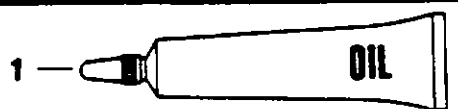
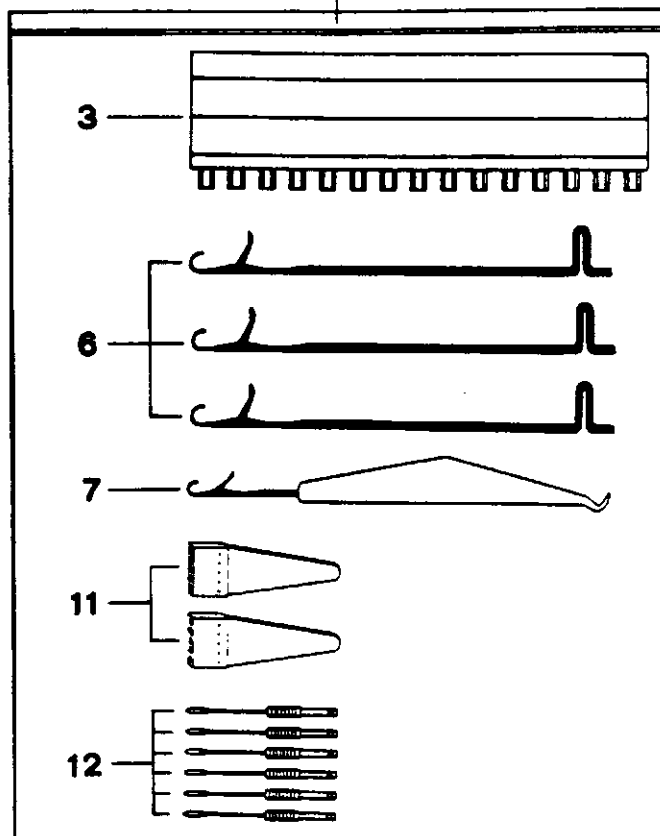


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
1	18.350.01	VM-Reihenzähler VM-Compte rangs VM-Row counter VM-Contador de pasadas	55	
2	16.309.03	Rastfederplatte kpl. Lame de ressort Spring plate Placa de resorte	5,5	
3	16.310.03	Schieber kpl. Glisseur Sliding plate Empujador	7	
4	16.311.12	Grundplatte RZ Support du compte-rangs Row counter support Soporte del contador	12	
5	16.314.12	Klinke Cliquet Ratchet Trinquete	0,1	
6	16.316.02	Rücksteller Pièce de rappel Readjusting piece Pieza de reajuste	0,5	
7	16.317.02	Rückstellkurve Pièce excentrique Eccentric piece Pieza excéntrica	0,4	
8	16.318.02	Zahlenrolle Rouleau à chiffres Figure wheel Rodillo a números	1	
9	16.320.02	Zählergehäuse Plaque de base Base plate Cuerpo de base	19	
10	16.321.02	Drehknopf Bouton de réglage Control knob Botón de reglaje	0,5	

Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración		Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
	Art. No			
11	16.323.02	Zugfeder D 2 x 18 Ressort de traction D 2 x 18 Tension spring D 2 x 18 Resorte de tracción D 2 x 18	0,1	
12	16.324.02	Zugfeder D 2,9 x 9,6 Ressort de traction D 2,9 x 9,6 Tension spring D 2,9 x 9,6 Resorte de tracción D 2,9 x 9,6	0,1	
13	16.325.02	Zugfeder D 2,6 x 12,6 Ressort de traction D 2,6 x 12,6 Tension spring D 2,6 x 12,6 Resorte de tracción D 2,6 x 12,6	0,1	
14	16.326.02	Rückstellhebel Levier de rappel Readjusting lever Palanca de reajuste	0,5	
15	18.352.02	Schalthebel Levier de commande Switch lever Palanca de mando	2,8	
16	91.030.21	Sicherungsscheibe 1,5 DIN Circlip 1,5 DIN Safety washer 1,5 DIN Arandela de seguridad 1,5 DIN	0,1	



10



16

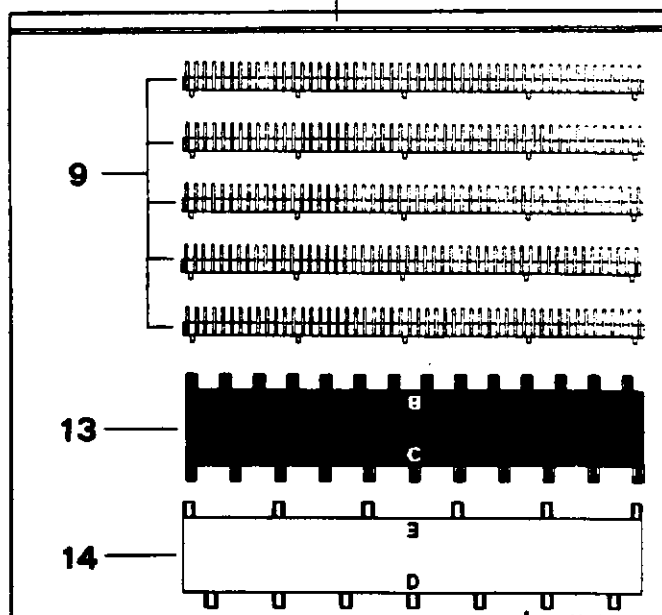


Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
		ZUBEHOER ACCESSOIRES ACCESSORIES ACCESORIOS *) Im Zubehör Art.Nr.18.960.01 *) Dans l'accessoires Art.No.18.960.01 *) In the accessories Art.No.18.960.01 *) En el accesorios Art.No.18.960.01 **) Im VM-Kamm-Set Art.Nr.18.973.01 **) Dans le jeu peigne fixe 18.973.01 **) In the striking comb kit 18.973.01 **) En el juego peine fijo 18.973.01		
1	03.025.02	Oeltube (1x) Tube d'huile (1x) Tube of oil (1x) Tubo de aceite (1x)	21	
2	06.901.02	Bride (2x) Serre-joint (2x) Clamp (2x) Brida (2x)	100	
3	09.809.02	*) Musterkamm orange 1:1 (1x) *) Règle dentée orange 1:1 (1x) *) Pattern ruler orange 1:1 (1x) *) Regla dentada naranja 1:1 (1x)	21,2	
4	09.946.03	Fersenkralle (2x) Griffe-talon (2x) Heel grip (2x) Uña calcañar (2x)	165	
5	09.963.05	Paraffin (1x) Pain de paraffine (1x) Paraffin wax (1x) Parafina (1x)	15	
6	17.460.02	*) Zungennadel (3x) *) Aiguille à clapet (3x) *) Latch needle (3x) *) Aguja de lengüeta (3x)	3	
7	17.544.01	*) VM-Hilfsnadel (1x) *) VM-Aiguille auxiliaire (1x) *) VM-Auxiliary needle (1x) *) VM-Aguja auxiliar (1x)	10	

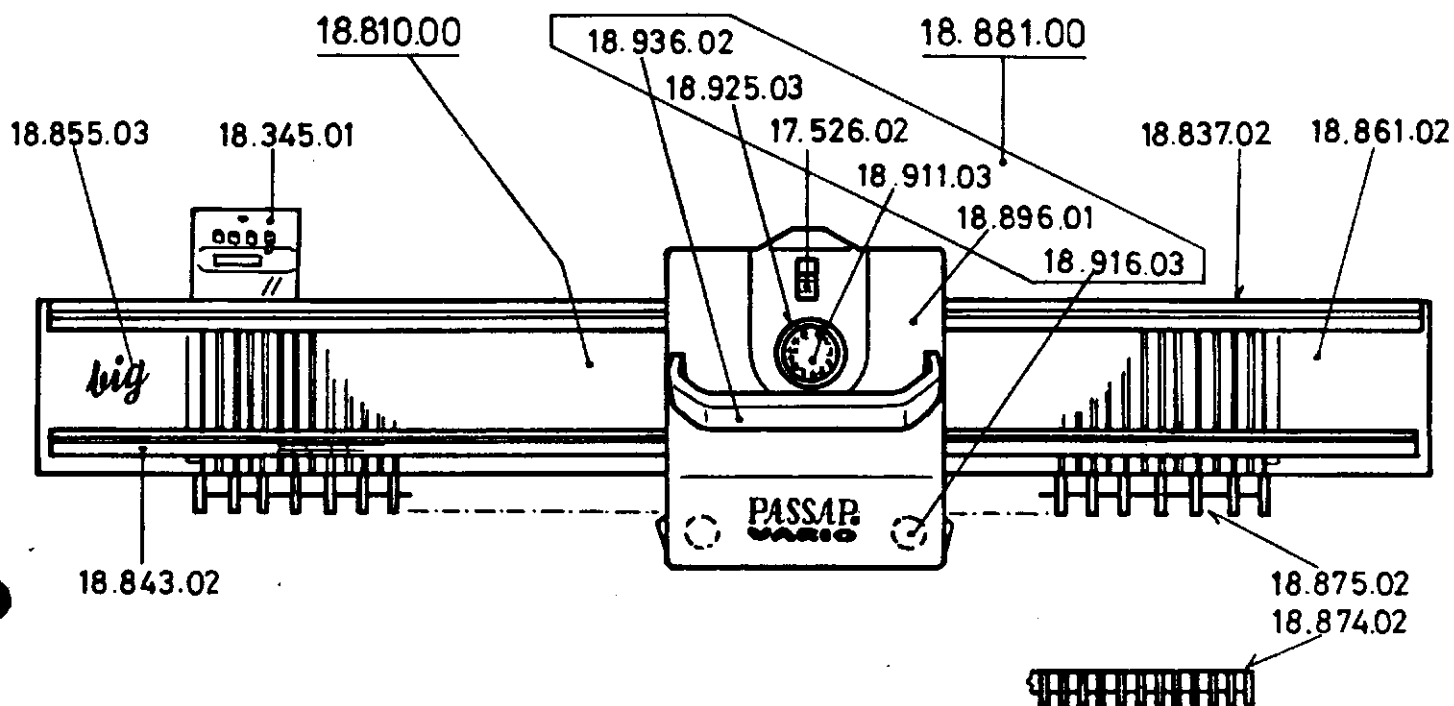
Bild Nr. No. image Picture No. No. ilustración	Art. No	Bezeichnung Nom Name Nombre	Gew. Poids Weight Peso	Preis Prix Price Precios
8	18.345.01	VM-Mastfuss/Reihenzähler weiss (1x) VM-Support-mât/compte rangs blanc (1x) VM-Support-mast/row counter white (1x) VM-Soporte-mástil/contador blanco (1x)	119	
9	18.874.02	**) Abschlagkamm 5 mm, Signalweiss (5x) **) Peigne fixe 5 mm, blanc (5x) **) Striking comb 5 mm, white (5x) **) Peine fijo 5 mm, blanco (5x)	32,5	
10	18.960.01	VM-Zubehör VARIO/COMBI (1x) VM-Accessoires VARIO/COMBI (1x) VM-Accessories VARIO/COMBI (1x) VM-Accesorios VARIO/COMBI (1x)	58	
11	18.962.02	*) Deckerhalter (2x) *) Porte-poinçon (2x) *) Working needle holder (2x) *) Portapunzón (2x)	3,6	
12	18.964.03	*) Deckerzahn (6x) *) Point de diminution (6x) *) Working needle (6x) *) Punzón menguador (6x)	1	
13	18.971.02	**) Musterkamm B/C (1x) **) Règle dentée B/C (1x) **) Pattern ruler B/C (1x) **) Regla dentada B/C (1x)	23	
14	18.972.02	**) Musterkamm D/E (1x) **) Règle dentée D/E (1x) **) Pattern ruler D/E (1x) **) Regla dentada D/E (1x)	22	
15	18.975.02	Anschlagkamm VARIO/COMBI (4x) Peigne de montage VARIO/COMBI (4x) Set up comb VARIO/COMBI (4x) Peine de montage VARIO/COMBI (4x)	204	
16	18.973.01	VM-Kamm-Set, lang/weiss (1x) Jeu peigne fixe, longue/blanc (1x) Striking comb kit, long/white (1x) Juego peine fijo, largo/blanco (1x)	218	
	18.986.01	VM-Verpackung VARIO lang VM-Emballage VARIO longue VM-Packing VARIO long VM-Embalaje VARIO larga	2890	

18.790.00

PASSAP VARIO big

lang
longue
long
larga

weiss
blanc
white
blanca

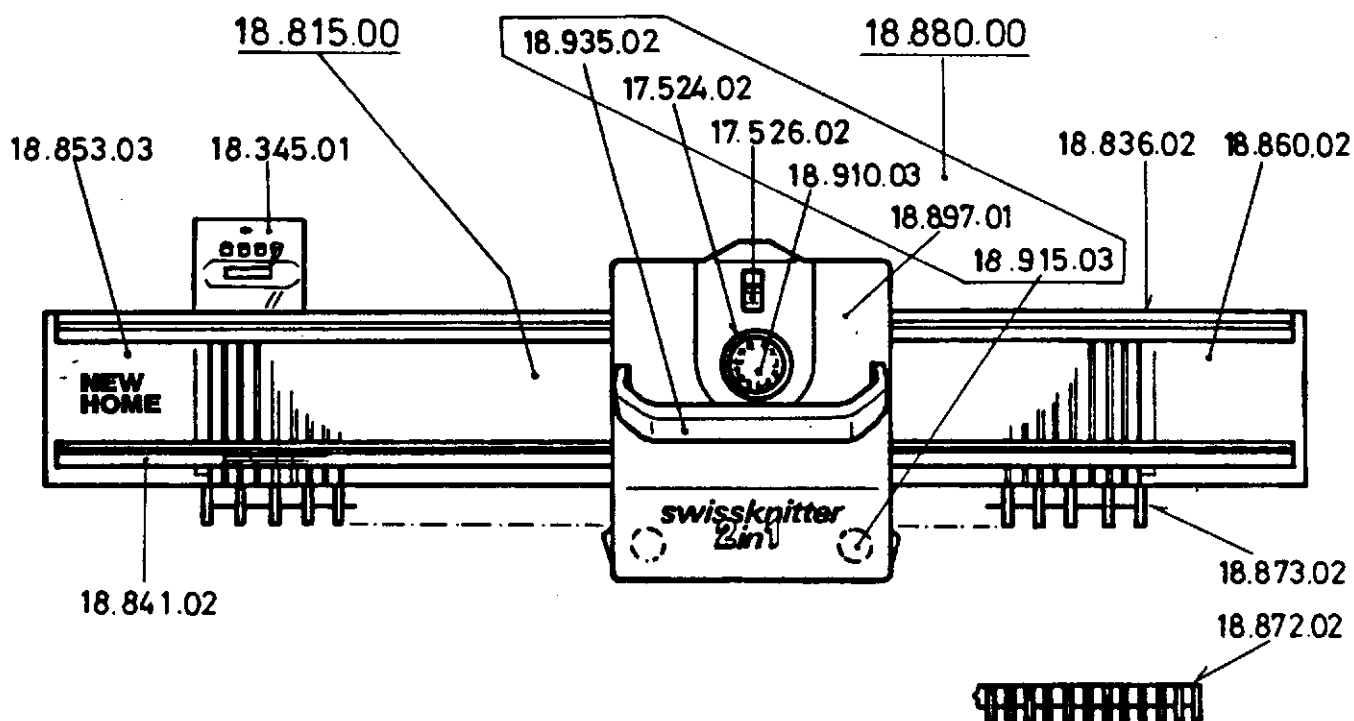


Prägung : grün
vert
green
verde

18.800.00 NEW HOME / SWKN. 2in1

kurz
court
short
corta

weiss/blaugrün
blanc/bleu-vert
white/blue-green
blanca/azul-verde

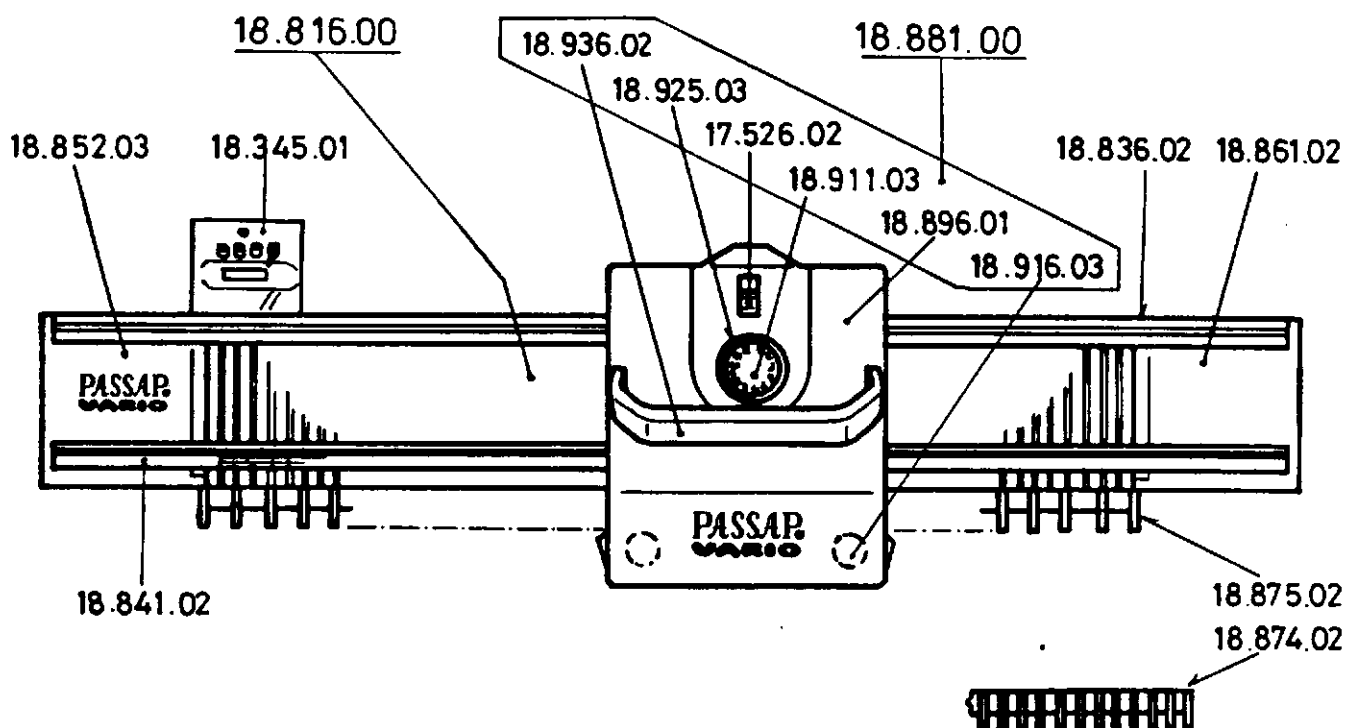


Prägung : blaugrün / weiss
bleu-vert / blanc
blue-green/white
azul-verde/blanca

18.801.00 PASSAP VARIO

kurz
court
short
corta

weiss
blanc
white
blanca

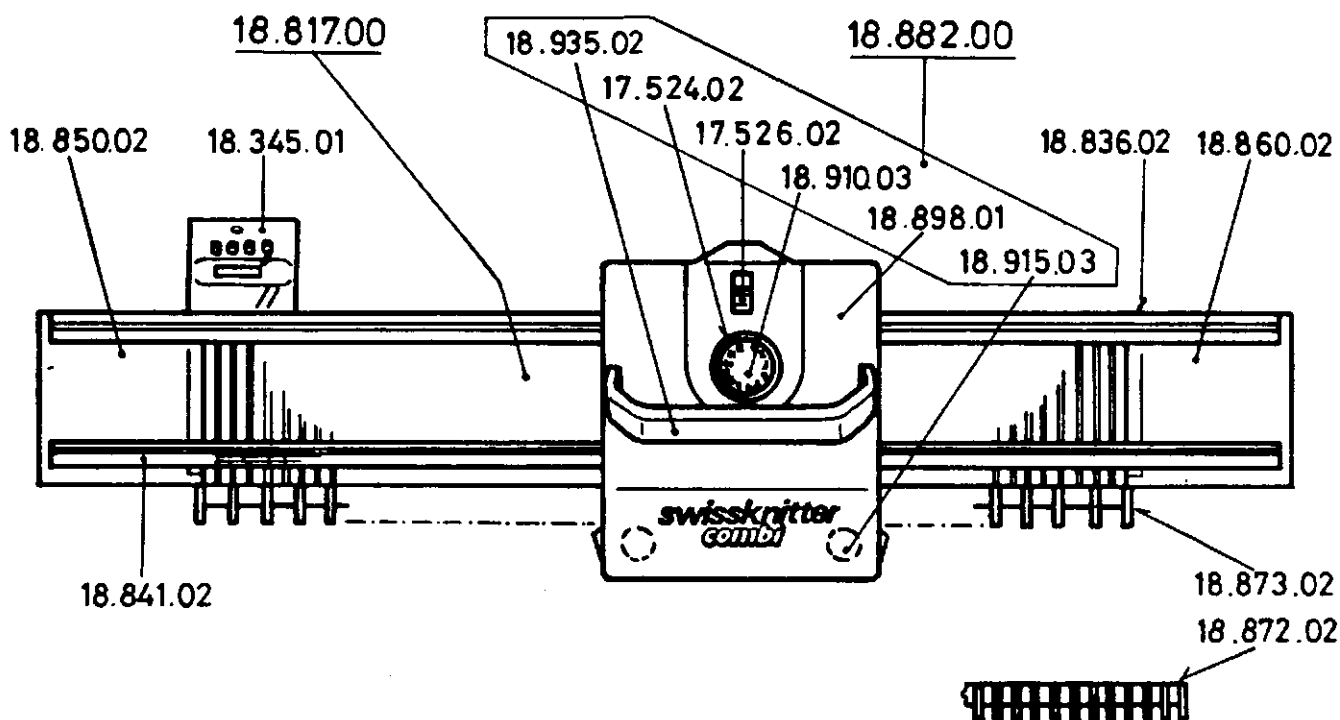


Prägung : grün
vert
green
verde

18.802.00 SWISSKNITTER COMBI

kurz
court
short
corta

weiss/blaugrün
blanc/bleu-vert
white/blue-green
blanca/azul-verde

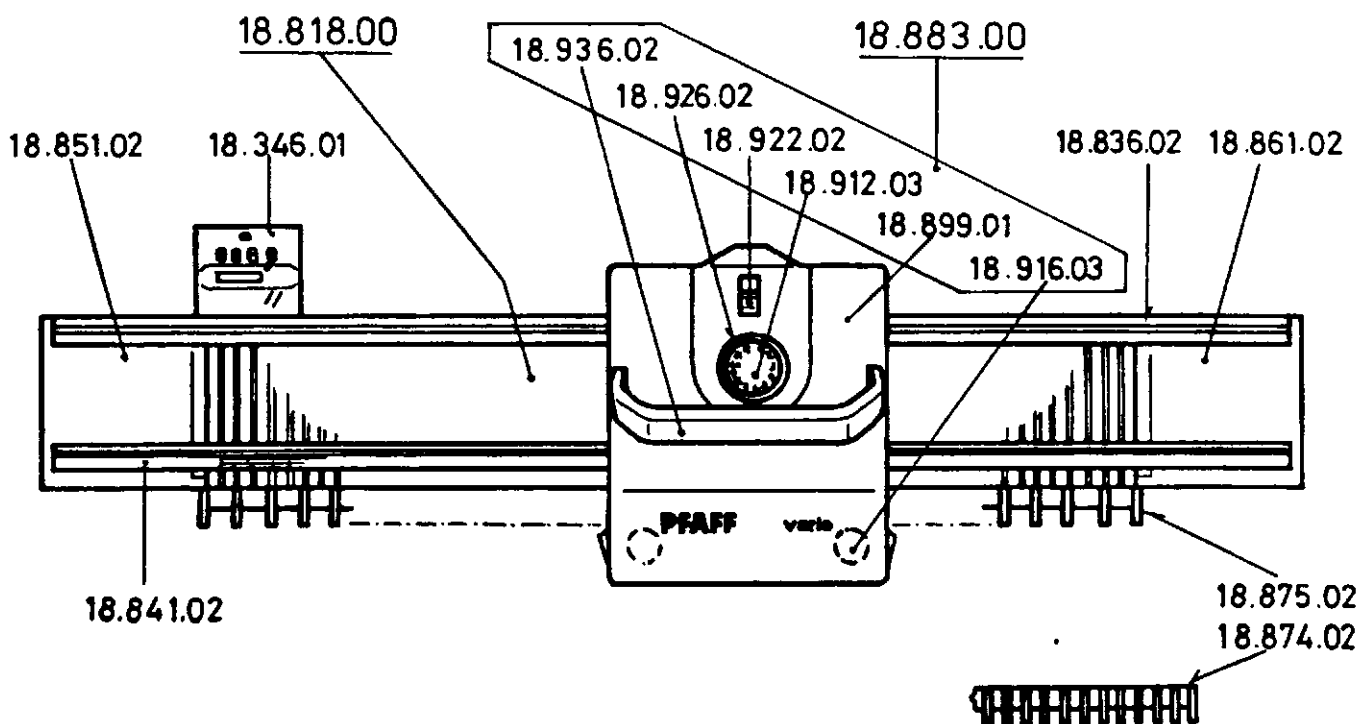


Prägung : blaugrün
bleu-vert
blue-green
azul-verde

18.803.00 PFAFF VARIO

kurz
court
short
corta

grau/weiß/violett
gris/blanc/violet
grey/white/violet
gris/blanca/violeta



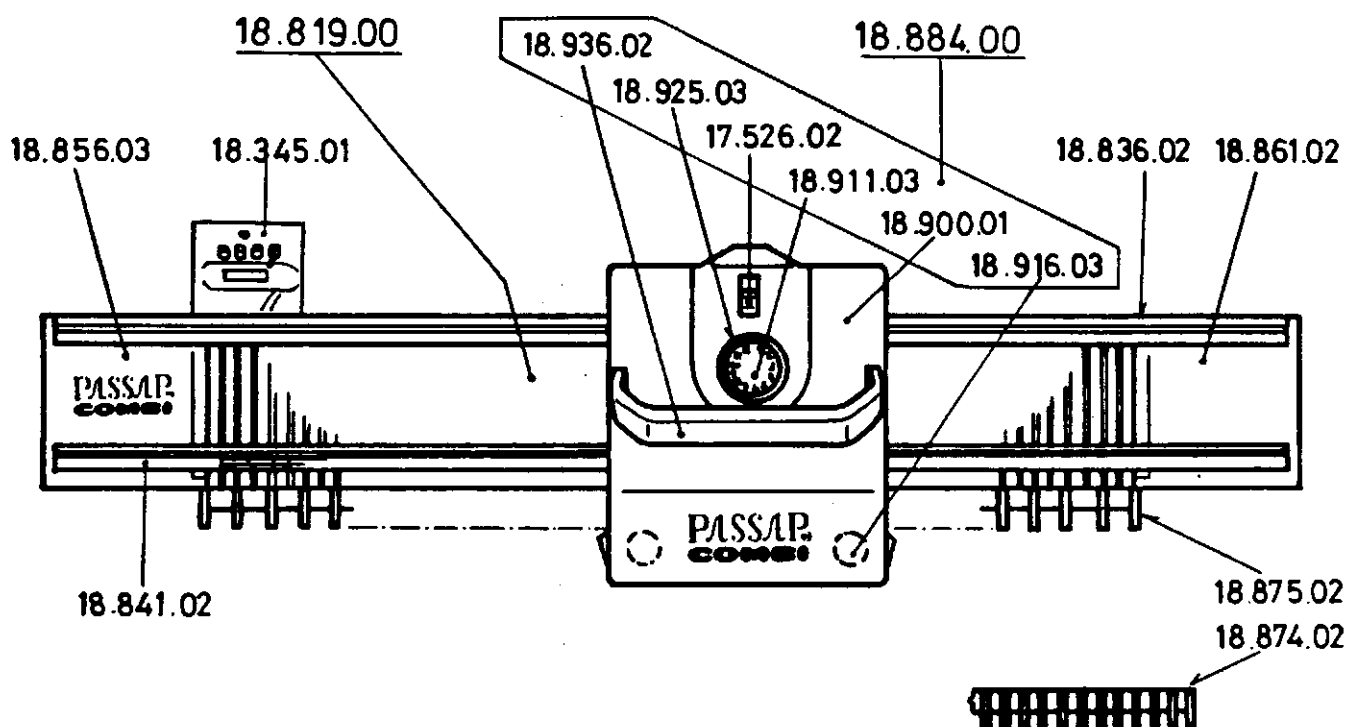
Prägung : violett
violet
violeta

18.804.00

PASSAP COMBI

kurz
court
short
corta

weiss
blanc
white
blanca



Prägung : grün
vert
green
verde